

**Sección 4: ENTREVISTAS, CONFERENCIAS E  
INFORMACION GENERAL**

## **PENSEMOS EN AMERICA LATINA**

**Entrevista a Johan Galtung por  
Hernando Roa Suárez, Abogado,  
Profesor Titular de la ESAP.**

## PLAN DEL ARTICULO

1. LA SATISFACCION DE LAS NECESIDADES FUNDAMENTALES.
2. LA PAZ: Ausencia de violencia abierta e institucional.
3. CHILE Y CUBA: Análisis comparado de los procesos.
  - El proceso Cubano.
  - El proceso Chileno.
  - Algunos desaciertos de la Unidad Popular.
4. LA JUVENTUD Y EL MILITARISMO.
5. LA MISION DE LA FUTUROLOGIA.

### 1.0.0. LA SATISFACCION DE LAS NECESIDADES FUNDAMENTALES

La revisión histórica del proceso Latinoamericano, nos indica que el continente en general ha recibido la influencia, el poder, el prestigio y la dominación principalmente de Portugal, España, Inglaterra y Estados Unidos. Se sostiene que los representantes de esas potencias y sus organizaciones correspondientes, en unión con las élites nacionales, han conducido a la mayor parte de nuestras poblaciones a participar dentro de un sistema socioeconómico que impide la satisfacción de las necesidades fundamentales.

—Según su percepción, ¿podría formular alguna alternativa encaminada a

la satisfacción de esas necesidades fundamentales?

—Ese es el problema más importante en el mundo de hoy y se puede formular en términos de bienes fundamentales: La alimentación, la vivienda, la salud, la educación mínima que facilita la comunicación con los demás, el diálogo con los demás y en quinto lugar, la necesi-

---

*Johan Galtung es Doctor en Matemáticas y Sociología de la Universidad de Oslo, Profesor asistente del Departamento de Sociología de la Universidad de Columbia, Nueva York y profesor visitante de la FLACSO de Santiago de Chile. Director del International Peace Research Instituto de Oslo, Noruega. Autor de "Teoría y métodos de la Investigación Social" y numerosos ensayos.*

dad de vestirse. El punto trágico, casi increíble, es que todavía estamos en una situación donde los bienes que hemos enunciado, no son satisfechos por la mayoría de la población del continente.

Entonces, usted pregunta: ¿Dónde está el camino de salida? Me parece que hay tres puntos esenciales que son muy conocidos, pero quizás puedo formularlos de una manera un poco nueva. En primer lugar, imprescindible, es la reestructuración del comercio exterior. La locura número uno que puede hacer un país, es exportar materia prima en vez de procesarla en su propio país. Por cada buque -y también los buques noruegos son muy numerosos- que deja salir un país subdesarrollado con su materia prima se ha cometido un crimen. Ese crimen no se ha cometido intencionalmente, pero se encuentra ubicado dentro de la estructura del círculo vicioso que se llama la división del trabajo comercial. ¿Qué hacer entonces? Utilizar la materia prima para desarrollarla en el interior de los países productores de la misma. Lo importante es que en el desarrollo, tratamiento y procesamiento de la materia prima, se incluyen todos los efectos subsidiarios. Ante esta situación, la ciencia y la investigación se exigen como una necesidad. La educación se exige como una necesidad; no como un tipo de lujo, para obtener un status social, sino como una necesidad imprescindible para la producción.

El punto número dos, que podemos formular para presentar la salida de América Latina hoy, podríamos esbozarlo así: En vez de imponer productos manufacturados, los países latinoamericanos deben siempre tratar de hacerlos en sus propias naciones. Es decir, que a pesar que estos productos, que son hechos a nivel local, no son tan brillantes, no son tan magníficos como los

producidos en el exterior, si sirven para la satisfacción de los bienes fundamentales que son necesarios en nuestros países Latinoamericanos.

La locura número dos, el crimen número dos, puede ser cometido, cuando un país no dedica las fuerzas productivas a la satisfacción de sus bienes fundamentales. En una situación tal, estamos en presencia de un país con un crimen institucionalizado dentro de su estructura. Al revisar la América Latina, encuentro que el comer, el vestirse, la vivienda, la salud y la educación, comparativamente con el resto del mundo, no son bienes que cuesten tanto. Aquí es muy factible producir la satisfacción de esas necesidades fundamentales, de una manera más barata de lo que se hace hoy, al imitar las pautas de América del Norte y naturalmente de Europa Occidental. Veámos un ejemplo de lo que los países de América Latina, podrían hacer para satisfacer la necesidad básica de la salud. En China Popular, y es un caso, existen "los doctores descalzos" y "los técnicos médicos", que dedican su labor al estudio y solución de las enfermedades del pueblo en general y no tanto al estudio de las enfermedades de la clase más alta, más rica, como es el caso de los infartos que se presentan con tanta frecuencia en este sector de la población. La creación de técnicos médicos, es una posibilidad que no cuesta, que es posible hacer pero que naturalmente amenaza la estructura de la salud que hoy tenemos.

La salida número tres de los países latinoamericanos, consiste en el establecimiento, la institucionalización de su cooperación entre sí.

El establecimiento de un comercio horizontal. Se trataría, de un tipo de comercio de materias primas, porque

existe una cierta complementariedad. Además debería ampliarse el comercio de productos semimanufacturados o de productos a un nivel, que podríamos llamar relativamente primitivo. Cada experiencia en el comercio horizontal, aumenta la posibilidad de una América Latina independiente. Es decir, de una América Latina que tiene confianza en sí misma y que puede desarrollarse a través del trabajo que hace el pueblo; los pueblos mismos. Posiblemente sin expertos extranjeros, sin la ayuda de la asistencia técnica, pero utilizando los recursos materiales y humanos disponibles.

Estas tres estrategias que he dibujado, no son utopías. Me inclino a pensar que son la única alternativa realista para la superación del subdesarrollo actual.

#### 2.0.0. LA PAZ: AUSENCIA DE VIOLENCIA ABIERTA E INSTITUCIONAL

— Una alta proporción de los especialistas contemporáneos en la temática de la paz, la conciben como la ausencia de la guerra; la ausencia de la violencia abierta. Así lo expresaron por ejemplo, la mayor parte de los participantes en el Seminario que sobre "Política Mundial en el siglo XXI", se llevó a cabo en Bogotá en diciembre de 1973. Sin embargo, conocemos que para usted, la paz es la ausencia de la violencia abierta e Institucional, estructural.

— ¿Quisiera desarrollarnos los fundamentos de esta concepción?

— Así es. El concepto de violencia estructural tiene tres componentes muy sencillos de explicar. Veámoslos.

— Primero. Una verticalidad de explotación, que se configura con la existencia de los de arriba y los de abajo.

Explotación que significa que en la relación de Inter-acción existen los que ganan más y los que ganan menos o no ganan, y esta situación proviene del hecho de la Inter-acción. El ejemplo más importante en la realidad internacional de explotación, es lo que podemos llamar el comercio vertical. Exactamente este tipo de división de trabajo ha configurado el hecho, de que algunos países participen con materia prima y otros con productos manufacturados desarrollando dentro de sí, las fábricas, la industria y todo aquello que necesitan. A esto llamo la verticalidad. Ella es fuente del subdesarrollo, del atraso y la dependencia en América Latina.

Examinemos el segundo componente que ha dado origen a mi concepto sobre la paz. ¿Por qué es tan exitoso este tipo de subdesarrollo que se da en América Latina? ¿Por qué dura, dura y dura? El aspecto número dos lo denominamos penetración. Penetración es la forma cómo los países de arriba vienen dentro de los países de abajo, mediante las inversiones. Las inversiones directas; o a través de las compañías sucursales de las empresas multinacionales; o a través de las corporaciones multinacionales, son un método. Existen otros más famosos.

La penetración tiene otra dimensión igualmente peligrosa y es su aspecto cultural e intelectual. Una forma típica de penetración cultural e intelectual, se hace a través de los estipendios que reciben los estudiantes de los países pobres en los países ricos. Allí aprenden imágenes del mundo que corresponden a los intereses de los países llamados desarrollados. Estos estudiantes cuando regresan a su país, demandan exactamente las cosas que nosotros en los países ricos queremos que ustedes demanden. Por ejemplo, aceptan la teoría pernicioso de la división internacional

del trabajo: Que algunos países deben exportar café y otros países deben exportar banano y otros países deben exportar automotores; que unos países deben exportar azúcar y otros deben exportar computadores y así sucesivamente.

A través de la penetración económica-cultural se establecen "cabezas de puente", élites nacionales, que obviamente en la tradición marxista se denominan la burguesía nacional. Para mí sin embargo, el concepto es más amplio, porque esas cabezas de puente se encuentran exactamente lo mismo, en los países de Europa Oriental, donde Moscú tiene sus cabezas de puente: los miembros del partido, los oficiales del ejército. Esta es una penetración más político-militar que económico-cultural. Pero los países del mundo capitalista, ejercen penetración a través de la economía y la cultura, principalmente. Estos países tienen sus satélites económico-intelectuales que a veces son más imperialistas que los imperialistas mismos.

El tercer componente de la violencia estructural nos es dado por la fragmentación, la participación, la división.

Es una parte estructural también. Los de abajo son fragmentados. Los latinoamericanos han sido fragmentados. No tienen mucho contacto entre sí. Tal vez ni siquiera se conocen. Tienen relaciones bilaterales y particulares, como decimos en sociología, con el país o países centro. Por ello, este grupo de países centro, pueden manipular a cada uno de los países de la periferia, al mismo tiempo; exactamente porque la fragmentación está bien institucionalizada.

Sinteticemos: Tres son los elementos que integran mi análisis de la violencia estructural e institucional, que se

da en la América Latina: La verticalidad de explotación, la penetración y la fragmentación; estos tres hechos que se producen a nivel social impiden objetivamente sostener que en este sector del mundo se de prácticamente, la paz. Sin embargo, ella sería posible realizando cambios estructurales básicos como los enunciados en la primera respuesta de este trabajo.

### 3.0.0. CHILE Y CUBA: ANALISIS COMPARADO DE LOS PROCESOS

— Pensando en un caso específico de violencia estructural, reflexionemos sobre Chile. Sabemos que grupos conscientes de la existencia de este tipo de violencia, buscaron a través de la Unidad Popular, sobre determinar el proceso histórico padecido.

— Como conocedor, de la realidad chilena, ¿podría hacernos un balance de la actual situación?

— Este es un cuestionamiento difícil, pues no tenemos todos los hechos, la información y las interpretaciones que se necesitan para responder adecuadamente. Sin embargo, ensayemos un análisis comparado entre los procesos cubano y chileno para comprender, aproximadamente, el proceso que se ha dado en Chile.

#### El Proceso Cubano

En Cuba, donde estuve en 1972, como profesor visitante de la Universidad de la Habana y cuya realidad conozco relativamente bien, se han tenido dos éxitos inmensos: Primero, liberarse del imperialismo norteamericano, y segundo satisfacer los bienes fundamentales para la población en general. De otro lado hay hechos que no son exitosos: Una falta de libertad en general y la penetración soviética. Un tipo de servilidad

en el campo político-militar, frente a la Unión Soviética. Sin embargo, los dos hechos que anotamos anteriormente son importantísimos. ¿Cómo lo lograron y por qué ello no ha sido factible en Chile?. Examinémoslo. En primer lugar, el proceso cubano fue ayudado, impulsado, en cierto sentido que no era intencional, por los Estados Unidos de Norte América. ¿Por qué? Porque el Presidente Eisenhower al producir el bloqueo contra Cuba, produjo una situación tal, que exigió de los cubanos un desafío total. Desde 1960 hasta 1962 las importaciones de Norte América en Cuba descendieron del 70 al 4 por ciento. Entonces, lo que hemos llamado el comercio vertical, desapareció. Y no desapareció, por que los cubanos organizaran algún tipo de boicot, sino porque los norteamericanos fueron quienes lo organizaron. Ante esta situación, los dos tipos de productos de importación: los bienes de capital y los bienes de consumo, desaparecieron. Cuando los bienes de consumo desaparecieron, las cabezas de puente, la burguesía nacional, desapareció también, pues no deseaban vivir en una Cuba donde todos los productos de lujo no existían. Los dos hechos que hemos anotado, unidos a la falta de libertades políticas nos explican el gran número de personas que salieron de Cuba ya que sus privilegios, estaban amenazados. Además, hay dos hechos que tienen singular importancia: El primero, que la burguesía cubana era relativamente pequeña y el segundo: Que su punto de llegada, Miami, se encontraba relativamente cerca.

Complementariamente: A raíz del bloqueo norteamericano, los cubanos recibieron ayuda efectiva en bienes de capital de los países socialistas, pero también tenían que improvisar. Improvisando ellos fueron favorecidos por el hecho sencillo de que la economía cu-

ba era muy subdesarrollada; es decir su economía no era tan vulnerable, como la de Colombia, por ejemplo.

### **El Proceso Chileno**

Revisemos ahora el proceso Chileno. A raíz de la experiencia cubana los norteamericanos habían aprendido una lección: No tratar de sancionar a Chile con un golpe fuerte, sino que debían operar mediante un proceso muy lento. Un proceso que no permitiera la cristalización; la organización de la resistencia nacional. Porque conociendo un poco a Chile, sabemos que los chilenos son muy orgullosos. Existe un nacionalismo chileno y si se hubiera producido un golpe de los Estados Unidos contra Allende, mediante una completa sanción económica, yo creo que la mayoría de la burguesía chilena, hubiera participado también al lado del gobierno legítimo. Pero los norteamericanos lo calcularon todo mucho mejor. El bloqueo económico se produjo, pero muy lentamente. Buscaron el bloqueo de los créditos mundiales, de las partes de maquinaria y equipo que necesitaban, para producir el caos económico en el interior de Chile en forma paulatina. Ese es el primer aspecto del problema.

En segundo lugar, Chile tenía un nivel de industrialización superior al cubano y por ello su economía era más vulnerable.

En tercer lugar, la burguesía nacional chilena, las cabezas de puente económico - cultural, era superior.

En cuarto lugar, Chile, se encuentra alejado de Europa y Estados Unidos. Para sus burguesías no era tan fácil desplazarse como en Cuba. Ante esta situación, se produjo la resistencia organizada por la burguesía nacional contra

Allende y el Gobierno de la Unidad Popular. Esta resistencia tomó el camino de un tipo de "razzia" de armas; de una escalada violenta entre dos sectores primordiales, a saber: La burguesía nacional que veía afectados sus intereses y el gobierno de la Unidad Popular. Allí se presenta la diferencia más importante entre los procesos cubano y chileno, ya que el pueblo chileno en general, se encontraba sin armas. Se encontraba sin medios aptos para una lucha de esta naturaleza y además participaban en el mito (ahora sabemos que es un mito) de que los militares chilenos eran tan distintos de todos los otros. Viviendo en Chile me acuerdo muy bien de su orgullo: "Nosotros tenemos oficiales chilenos que no son gorilas. Eso es para los demás países, pero nuestros militares, son como "boy-scouts": son buenos, son guapos y totalmente demócratas".

Ahora sabemos que son distintos de los demás, en el sentido de que son 200, 500 o 600 por ciento más brutales que los otros. Una interpretación cínica que nos permite explicar la actitud de los militares chilenos podría ser, que actúan así porque no tenían un entrenamiento en golpes de estado a la manera que se ha institucionalizado en América Latina. No tenían esa formación viciosa que se ha apoderado de los militares en América Latina.

#### **Algunos desaciertos de la Unidad Popular**

Hasta aquí, hemos analizado algunos de los factores que nos permiten comprender en parte, el golpe militar. Examinemos ahora algunos de los errores cometidos por la Unidad Popular. En primer lugar, yo observé una cierta incapacidad profesional, una falta de preparación por parte de los dirigentes económicos del gobierno de la Unidad Popular, que deberían haber tomado una serie de medidas económicas muy con-

cretas para evitar que la situación se precipitara hasta el 11 de septiembre de 1973.

En segundo lugar, teniendo presente el proceso chileno y el triunfo de la Unidad Popular, existía una alternativa fundamental: Utilizar la vía violenta a través del MIR o el partido Socialista, anando al pueblo desde el primer momento, o llevar adelante la vía pacífica rechazando tal vez el MIR y algunos sectores del partido Socialista, pero realizando una amplia cooperación con la Democracia Cristiana de izquierda. El error pudo estar en tratar de ensayar ambos caminos simultáneamente. Porque, de un lado los sectores más radicales de la Unidad Popular, decían a los soldados chilenos abiertamente: "Ustedes tienen que hacer el motín contra los oficiales". Sin embargo, no existían las armas para defenderse, cuando los oficiales evidentemente tenían su reacción contra este tipo de amenazas. En síntesis, teníamos una política con la mezcla de dos elementos cada uno de los cuales podría tener éxito probablemente. Pero la mezcla de los dos elementos parece indicarnos que no fue afortunado.

Un tercer factor, negativo, crítico tal vez, fue haber continuado con la exportación de cobre; continuar con el papel de Chile dentro de la división internacional del trabajo. Al no haber variado esta política, no ha indicado pautas de liberación económica, sino ha continuado con el mismo camino que llevaban los gobiernos anteriores.

Hoy tenemos una experiencia brutal y horrible que hay que analizarla francamente; con honradez. No creo que necesariamente la única conclusión sea que los chilenos tenían que haber cambiado su papel en la división internacional del trabajo. Me inclino a pensar, que había

varias opciones para los chilenos y por supuesto existen varias opciones para los países de América Latina.

#### 4.0.0. LA JUVENTUD Y EL MILITARISMO

— Conociendo el grado de conciencia política alcanzado por la juventud latinoamericana, ¿cómo ve usted el progreso del militarismo en el continente?

— América Latina atraviesa una época sumamente triste, sumamente negativa. Tenemos tres países sin regímenes militares: Colombia, Venezuela y México. Si pensamos en Colombia, sabemos que el ejército profesional ayudado de consejeros, armas, etc., norteamericanos, lucha contra los guerrilleros, según mi información. Ante esta situación, la pauta es muy clara y un análisis intelectual realista casi tiene que tener un tono pesimista. Sin embargo, el pesimismo siempre es el camino más fácil.

No hay nada más fácil que el pesimismo. Por ello, la fuente de optimismo que me acompaña es exactamente el factor que usted ha indicado: que hay diferencia de generaciones; que hay una concientización de la juventud, que se encuentra por todos lados y que ve al mundo de una manera distinta. Naturalmente, el proceso de cambio social, utilizando la edad como factor, es un proceso lento ya que sabemos que la juventud de hoy, los que poseen 25 años por ejemplo, necesitarán tal vez 15 a 30 años para alcanzar posiciones de poder, y también sabemos otro hecho: en este proceso de 15 a 30 años hay un gran número de jóvenes que pierden su modo de ver las cosas. Que una vez que llegan a posiciones de poder, son exactamente como sus padres. Por ello creo que hay que buscar otros elementos, otras fuentes de optimismo. Veámoslo: Un hecho significativo hoy, nos es dado porque los países de arri-

ba (Europa Occidental y Norteamérica) se muestran ahora como más débiles. Una prueba nos es dada, si analizamos a fondo la crisis del petróleo. Ese hecho fue un choque para nosotros en Europa Occidental. Se vió claro que también nosotros somos vulnerables y dependientes.

Revisemos la situación norteamericana en búsqueda de optimismo: vemos en Estados Unidos, un país que ahora se encuentra ante el destino con una falta de confianza en sí mismo y con un escándalo que se llama Watergate. Lo más importante de este hecho, es el tipo de desviación que se está presentando; en el modo de manipular a la gente para que ellos creen que se pueda lavar la estructura norteamericana, con un poquito de la sangre presidencial.

Confían en que utilizando algunas gotas de la sangre de Nixon todo se presentará mucho mejor, pero el problema es mucho más hondo.

Estudiando la juventud norteamericana, ellos no creen en la conveniencia de continuar siendo el país explotador, esto es significativo.

El mundo se seguirá desarrollando y en este proceso, se van a presentar crisis en el mundo desarrollado. Ante esta crisis, los países de América Latina deben saberlas utilizar para que crezca un movimiento de liberación más fundamental. Yo no creo que este movimiento de liberación, sea producido solo por algunos elementos de la realidad latinoamericana. No son únicos ni necesariamente los obreros, los campesinos, la juventud o los Indígenas los que puedan ayudar a este proceso de liberación. El proceso puede producirse también por acción de los militares. Existe la posibilidad del golpe dentro del golpe; tam-

bién, la factibilidad de que los ejércitos latinoamericanos, que tienen el mismo entrenamiento, se encuentren en el futuro y observen que poseen intereses en común. Dentro de los militares también existe una nueva generación.

En síntesis: me parece que aunque la actual situación tiene la apariencia de ser estable, realmente es inestable y existen muchos hechos nuevos que se pueden presentar tanto en América Latina como en el mundo, que cambiarán el actual proceso mundial.

#### 5.0.0. LA MISION DE LA FUTUROLOGIA

— ¿Qué papel le confiere a la futurología para la comprensión de la actual situación Latinoamericana?

— La futurología, se me presenta integrada por tres partes. En primer lugar, desempeña un papel fundamental en el análisis de la situación global actual.

En segundo lugar, permite y facilita la elaboración de una imagen del

futuro. Una imagen del futuro, tan bien elaborada que tenga fuerza política. Si examinamos la situación cubana (y no sostengo que Cuba sea un éxito; he dicho que han logrado algo que no tienen los otros países de América Latina), el papel de la utopía, de la solución que anunció Castro en su conocido discurso "La historia me absolverá", fue importantísimo. Evidentemente que este tipo de visiones sobre el futuro son modificables y hay que cambiarlas cuando la realidad social se desenvuelve.

El tercer factor, que integra la futurología nos es dado por la fijación de puntos de estrategia: Los caminos que hemos de seguir partiendo de la realidad conocida, para hacerlos aproximar a la imagen del futuro que hemos forjado y trazado con fuerza política viable. Deseo subrayar que la elaboración de la imagen del futuro que se quiere construir y los puntos de estrategia que se tracen para un país como Colombia deben ser elaborados, sobre todo, por los colombianos, que estén en capacidad de hacerlo.